

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
General / Общее												
1	Работы / Works	Call off contract for construction works in Dunga field / Контракт на выполнение строительных работ в рамках заказ-нарядов	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$30,000,000.00	9,750,000	6 months/6 месяцев	15-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
2	Товары / Goods	Frame Agreement - Supply of piping bulk materials / Рамочное соглашение - Поставка трубной продукции	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$4,000,000.00	1,300,000	6 months/6 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
3	Товары / Goods	Frame Agreement - Supply of heat tracing materials / Рамочное соглашение - Поставка материалов электрообогрева	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$1,500,000.00	487,500	6 months/6 месяцев	15-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
4	Товары / Goods	Frame Agreement - Supply of cables (power, instrument & earthing) / Рамочное соглашение - Поставка кабелей (силовые, КИП, заземления)	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$2,500,000.00	812,500	6 months/6 месяцев	15-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
5	Товары / Goods	Frame Agreement - Supply of earthing and lightning protection materials / Рамочное соглашение - Поставка материалов заземления и молниезащиты	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$900,000.00	292,500	4 months/4 месяцев	15-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
6	Работы / Works	Call off contract for technical services and modifications of control systems / Контракт на техническое обслуживание и проведение модификаций систем	Проектирование/Engineering	Закуп из одного источника/Single Source	Lot	1	\$350,000.00	113,750	2 months/2 месяцев	28-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
7	Услуги / Services	Call off contract for Third party Inspection and Expediting Services / Контракт на проведение инспекций третьей стороной и контроль за прогрессом выполнения работ	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$1,700,000.00	552,500	6 months/6 месяцев	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
8	Услуги / Services	Call off contract for Engineering Services / Контракт на проектные услуги, в рамках заказ-нарядов	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$6,000,000.00	1,950,000	6 months/6 месяцев	30-Nov-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
9	Услуги / Services	Call-off contract for Technical Safety and Process Safety studies/services / Контракт на проведение исследований/услуги по технической/технологической	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$2,500,000.00	812,500	6 months/6 месяцев	30-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
10	Услуги / Services	SCE register and Performance Standards / Реестр критических элементов безопасности и их стандартные технические характеристики	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$150,000.00	48,750	2 months/2 месяцев	30-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
11	Услуги / Services	Call off contract - Verification and maintenance of Survey equipment / Контракт - Верификация и ТО геодезического оборудования, по заказ-	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
12	Услуги / Services	Call off contract - Gosexpertia RGP / Контракт по заказ-нарядам - РГП "Госэкспертиза"	Проектирование/Engineering	Закуп из одного источника/Single Source	Lot	1	\$90,000.00	29,250	2 months/2 месяцев	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	2 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
13	Услуги / Services	Call off contract - Independent Expertizing company / Контракт по заказ-нарядам - Независимая экспертиза	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$120,000.00	39,000	2 months/2 месяцев	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
14	Товары / Goods	Tools and equipment for MOK Commissioning team / Приборы и оборудование для пусконаладочной бригады МОК	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$18,000.00	5,850	2 months/2 месяцев	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Will be split into separate RFQs depending upon the scope.
15	Товары / Goods	Tools and equipment for MOK QC team / Приборы и оборудование для группы контроля качества МОК	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяцев	30-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	Will be split into separate RFQs depending upon the scope.
16	Услуги / Services	Creation of Ex Register / Создание реестра взрывоопасного оборудования	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$40,000.00	13,000	2 months/2 месяцев	30-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	confirm with Asset
17	Услуги / Services	Pig Detectors testing by Clampon / Проверка работоспособности детекторов скребка, Clampon	Проектирование/Engineering	Закуп из одного источника/Single Source	Lot	1	\$25,000.00	8,125	2 months/2 месяцев	30-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
18	Услуги / Services	Vendor site visit for studies on Compressor issues / Посещение площадки поставщиком для анализа вопросов по компрессору	Проектирование/Engineering	Закуп из одного источника/Single Source	Lot	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяцев	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
19	Услуги / Services	Souring study / Исследование по закислению	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяцев	30-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
20	Услуги / Services	RAM Study / Анализ ремонтпригодности, готовности и надежности	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	30-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
21	Товары / Goods	Frame Agreement - Supply of standard valves/ Рамочное соглашение - Поставка стандартных клапанов	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$2,000,000.00	650,000	6 months/6 месяцев	15-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
22	Товары / Goods	Frame Agreement - Supply of standard instruments / Рамочное соглашение - Поставка КИПиА	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$900,000.00	292,500	6 months/6 месяцев	15-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years Call Off / Рамочное соглашение на 3 года
Gathering system / Система сбора												
22	Работы / Works	Fabrication, painting and installation of echometer spools / Изготовление, покраска и монтаж трубных узлов для установки ЭХОЛОТОВ	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$35,000.00	11,375	2 months/2 месяцев	20-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	
23	Работы / Works	Fabricate and supply the mounting arrangement for temperature transmitters / Изготовление и поставка монтажных приспособлений для преобразователей	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$6,000.00	1,950	2 months/2 месяцев	10-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупок в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупок без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупок без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупок	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
24	Товары / Goods	Electrical Distribution Boards for I5 wells / Распределительные щиты для скважин I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	5	\$9,500.00	3,087	2 months/2 месяцев	3-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
25	Товары / Goods	Bursting discs for I5 wells / Разрывные мембраны для скважин I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
26	Товары / Goods	Piping materials for I5 wells & WI skids refurbishment / Трубные материалы для скважин I5 и модификация трубных блоков для нагнетательных скважин	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$45,000.00	14,625	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
27	Товары / Goods	Instrument tubing materials for I5 / Трубки КИП для скважин I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$15,000.00	4,875	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
28	Работы / Works	Supply of Mobile Well Test Separators / Поставка мобильных сепараторов для испытания скважин	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Pcs/Шт.	2	\$500,000.00	162,500	6 months/6 месяцев	10-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
29	Товары / Goods	Instrument cables for I5 wells / Кабели КИП для скважин I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
30	Товары / Goods	Power & Earthing cables for I5 wells / Силовые кабели и кабели заземления для скважин I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$25,000.00	8,125	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
31	Товары / Goods	Instrumentation cables for I5 wells / Кабели КИП для скважин I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$15,000.00	4,875	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
32	Товары / Goods	Supply of Fire and Gas panels for M & E lines / Поставка панелей управления системы ПиГ	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	2	\$50,000.00	16,250	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
33	Товары / Goods	Supply of circuit breakers / Поставка автоматических выключателей	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
34	Товары / Goods	Earthing & lightning protection materials for I5 / Материалы заземления и молниезащиты для Линии I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$17,000.00	5,525	2 months/2 месяцев	28-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
35	Товары / Goods	Heat tracing materials for I5 / Материалы электрообогрева для Линии I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	28-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
36	Товары / Goods	Electrical bulk materials for I5 / Электромонтажные материалы для Линии I5	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяцев	28-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
37	Товары / Goods	Barriers for 15 wells / Ограждение для скважин 15	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$12,000.00	3,900	2 months/2 месяцев	28-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
38	Товары / Goods	Lighting fixtures for 15 wells / Осветительная арматура для скважин 15	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	28-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
39	Работы / Works	Refurbishment of 10nos of oil producer skids and miscellaneous works / Модификация трубных блоков добывающих скважи, 10 штук, и прочие работы	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$110,000.00	35,750	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
40	Товары / Goods	Extended Spindles for valves (supplied by Trouvay & Cauvin) / Удлиненные штоки для заворной арматуры (поставщик Trouvay & Cauvin)	Проектирование/Engineering	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	Pcs/Шт.	4	\$9,500.00	3,088	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
41	Товары / Goods	Extended Spindles for valves (supplied by Alfavalvole) / Удлиненные штоки для заворной арматуры (поставщик Alfavalvole)	Проектирование/Engineering	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	Pcs/Шт.	48	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
42	Работы / Works	Refurbishment of 10 nos of WI Skids / Модификация трубных блоков нагнетательных скважин, 10 штук	Проектирование/Engineering	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	Lot	1	\$180,000.00	58,500	2 months/2 месяцев	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
43	Работы / Works	Welding of sample quills for 10 nos of oil producer skids / Сварка пробоотборников для 10 трубных блоков добывающих скважин	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$35,000.00	11,375	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
44	Услуги / Services	Testing of Circuit breakers / Испытание автоматических выключателей	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$15,000.00	4,875	2 months/2 месяцев	3-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
46	Услуги / Services	Punchlist works execution	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$160,000.00	52,000	2 months/2 месяцев	3-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
Caspian Sea Water, produced water treatment & water injection / Подготовка и закачка морской и попутно-добываемой воды												
45	Товары / Goods	Piping Valves / Трубопроводная арматура	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$140,000.00	45,500	2 months/2 месяцев	20-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
46	Товары / Goods	Instruments / Контрольно-измерительные приборы	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$120,000.00	39,000	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
47	Товары / Goods	Instrumentation cables / Кабели КИП	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$40,000.00	13,000	2 months/2 месяцев	10-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	If Frame agreements are in place, by the required date, then this RFQ will not be initiated.

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
48	Товары / Goods	Electrical cables / Электрические кабели	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$120,000.00	39,000	2 months/2 месяцев	20-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	If Frame agreements are in place, by the required date, then this RFQ will not be initiated.
49	Товары / Goods	Heat tracing materials / Материалы электрообогрева линий	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяцев	10-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	If Frame agreements are in place, by the required date, then this RFQ will not be initiated.
50	Товары / Goods	Earthing & Lightning protection materials / Материалы заземления и молниезащиты	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$40,000.00	13,000	2 months/2 месяцев	10-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	If Frame agreements are in place, by the required date, then this RFQ will not be initiated.
51	Товары / Goods	Supply of 6kV feeders for substation and modifications / Поставка фидеров 6кВ для подстанции, и проведение модификаций	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$500,000.00	162,500	4 months/4 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
52	Товары / Goods	Electrical bulk materials / Электромонтажные материалы	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
53	Товары / Goods	Instrument Bulk materials / Комплектующие для монтажа КИП	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$60,000.00	19,500	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
54	Работы / Works	Piping bulk materials / Трубная продукция	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$160,000.00	52,000	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	If Frame agreements are in place, by the required date, then this RFQ will not be initiated.
Power Plant / Электростанция												
55	Работы / Works	Construction of firefighting system / Строительство системы пожаротушения	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$500,000.00	162,500	4 months/4 месяцев	31-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
56	Работы / Works	Power plant vent stack service platform / Площадка для обслуживания выхлопной трубы электростанции	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$25,000.00	8,125	2 months/2 месяцев	31-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
57	Работы / Works	OH line reconnection - Relay settings revision and implementation / Переподключение ВЛ - изменение и настройка релейных уставок	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$35,000.00	11,375	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупок в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупок без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупок без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупок	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
58	Товары / Goods	Supply of Air filters / Поставка воздушных фильтров	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	EA	4	\$1,200,000.00	390,000	6 months/6 месяцев	15-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	
59	Товары / Goods	Supply of piping bulk materials for firefighting system / Поставка трубной продукции для системы пожаротушения	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
60	Товары / Goods	Supply of Electrical cables for firefighting system / Поставка электрокабелей для системы пожаротушения	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
61	Товары / Goods	Supply of Instrument cables for firefighting system / Поставка кабелей КИП для системы пожаротушения	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$20,000.00	6,500	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
62	Товары / Goods	Supply of Fire fighting equipment for Power plant Fire board / Поставка противопожарного инвентаря для пожарного щита Электростанции	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
63	Товары / Goods	Supply of valves for firefighting system / Поставка ЗРА для системы пожаротушения	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$25,000.00	8,125	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
64	Товары / Goods	Supply of fire hydrant and monitors / Поставка пожарных гидрантов и лафетных стволов	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяцев	3-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
65	Товары / Goods	Supply of valves for Power plant stage 2 / Поставка ЗРА для реализации Этапа 2 Электростанции	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$25,000.00	8,125	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
66	Товары / Goods	Piping bulk materials for SD works / Трубная продукция для работ в рамках останова	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$60,000.00	19,500	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
67	Товары / Goods	E&I bulk materials for SD works / Комплекующие материалы для монтажа электрооборудования и КИП для работ в рамках останова	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$55,000.00	17,875	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
68	Товары / Goods	Instruments for Power plant stage 2 / КИП для реализации Этапа 2 Электростанции	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$40,000.00	13,000	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
71	Услуги / Services	Design & modification of isolations in Power Plant	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$180,000.00	58,500	2 months/2 месяцев	3-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закуа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within МОК / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned <u>volume</u> of Purchase in actual UoM / Планируемый <u>объем</u> закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned <u>value</u> of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая <u>сумма</u> закупа без учета НДС, долл. США	Planned <u>value</u> of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая <u>сумма</u> закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned <u>timeframe</u> of purchasing process/ Планируемый <u>период</u> для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
72	Услуги / Services	F&G Detectors relocation and instrumentation works	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяцев	5-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
73	Услуги / Services	Fabrication and installation of structural access platforms in Power plant	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$170,000.00	55,250	2 months/2 месяцев	5-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	
74	Услуги / Services	Construction of access road	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$110,000.00	35,750	2 months/2 месяцев	10-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
75	Услуги / Services	Modification works in DGU	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$160,000.00	52,000	2 months/2 месяцев	15-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
FMP / ПМО												
76	Товары / Goods	FMP 100128440 - Supply of E & I Materials / FMP 100128440 - поставка материалов КИПиА	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$25,000.00	8,125	2 months/2 месяцев	10-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	
77	Товары / Goods	FMP 100128440 - Supply of mechanical & piping materials / FMP 100128440 - поставка механомонтажных и трубных материалов	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяцев	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
78	Товары / Goods	Supply of piping bulk materials for SD (FMP - 100519702, 100519703, 100519700, 100519701, 100415578 & 100519653) / Поставка трубной продукции для работ в SD	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
79	Товары / Goods	Supply of valves for SD (FMP - 100519702, 100519703, 100519700, 100519701, 100415578 & 100519653) / Поставка ЗРА для останова (FMP - 100519702, 100519703, 100519700, 100519701, 100415578 & 100519653)	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$90,000.00	29,250	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
80	Товары / Goods	Supply of E&I bulk materials for SD (FMP - 100519702, 100519703, 100519700, 100519701, 100415578 & 100519653) / Поставка комплектующих для монтажа электрооборудования и КИП для работ в рамках останова (FMP - 100519702, 100519703, 100519700, 100519701, 100415578 & 100519653)	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$85,000.00	27,625	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
81	Товары / Goods	FMP 100519701 - Supply of HP Flare Drum FS-500 / FMP 100519701 - поставка сепаратора факела ВД FS-500	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$250,000.00	81,250	4 months/4 месяцев	10-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	
82	Товары / Goods	FMP 100519653 - Supply of Heaters H-401 A/B / FMP 100519653 - поставка подогревателей H-401 A/B	Проектирование/Engineering	Конкурс/Competitive Tender	Lot	1	\$300,000.00	97,500	4 months/4 месяцев	1-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	
83	Товары / Goods	FMP-100519702, 100519701 & 100519653 - Supply of piping bulk materials / FMP-100519702, 100519701 & 100519653 - поставка трубной продукции	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$140,000.00	45,500	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	If Frame agreements are in place, by the required date, then this RFQ will not be initiated.
84	Товары / Goods	FMP-100519702, 100519701 & 100519653 - Supply of valves / FMP-100519702, 100519701 & 100519653 - поставка ЗРА	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$60,000.00	19,500	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
85	Товары / Goods	FMP-100519702, 100519701 & 100519653 - Supply of E&I bulk materials / FMP-100519702, 100519701 & 100519653 - поставка комплектующих для монтажа электрооборудования и КИП	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$55,000.00	17,875	2 months/2 месяцев	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
86	Товары / Goods	FMP-100312081 - Supply of E&I bulk materials / FMP-100312081 - поставка комплектующих для монтажа электрооборудования и КИП	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$11,000.00	3,575	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
87	Товары / Goods	FMP-100312081 - Supply of sound alarms / FMP-100312081 - поставка звуковых оповещателей	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$4,000.00	1,300	2 months/2 месяцев	10-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
88	Товары / Goods	FMP-100447834 - Supply of valves / FMP-100447834 - поставка ЗРА	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяцев	10-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
89	Товары / Goods	FMP - 100257356 - Supply of E&I bulk materials / FMP - 100257356 - поставка комплектующих для монтажа электрооборудования и КИП	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$130,000.00	42,250	2 months/2 месяцев	10-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
90	Работы / Works	Dunga Camp Refurbishment / Переоборудование временного лагеря на м. Дунга	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$600,000.00	195,000	2 months/2 месяцев	15-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	
91	Товары / Goods	Supply of Furniture for Dunga camp / Поставка мебели для временного лагеря на м. Дунга	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяцев	15-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
92	Товары / Goods	Supply of Boilers for Dunga camp / Поставка бойлеров для временного лагеря на м. Дунга	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$2,000.00	650	2 months/2 месяцев	15-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
93	Услуги / Services	Installation of SD Tie-ins	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$170,000.00	55,250	2 months/2 месяцев	15-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
94	Услуги / Services	FMP-100312081 -Installation of Sound Alarms	Проектирование/Engineering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Lot	1	\$40,000.00	13,000	2 months/2 месяцев	10-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
ASSET MANAGEMENT/ ОТДЕЛ УПРАВЛЕНИЯ АКТИВАМИ												
Well Services / Обслуживание скважин												
95	Товары / Goods	Supply of Surface Equipment of Sucker Rod Pumping System / Поставка наземного оборудования для систем ШГН	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Конкурс/Competitive Tender	Pcs/Шт.	580	\$385,000.00	125,125	4 months/4 месяцев	20-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	till full delivery completed / До полной поставки
96	Товары / Goods	Supply of ESP spare parts / Поставка запасных частей для ЭЦН	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Закуп из одного источника/Single Source	Pcs/Шт.	39	\$154,410.00	50,183	2 months/2 месяца	2-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	till full delivery completed / До полной поставки
97	Услуги / Services	ESP Service Engineer / Услуги инженера по обслуживанию ЭЦН	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Закуп из одного источника/Single Source	Jobs / Работ	35	\$56,000.00	18,200	2 months/2 месяца	15-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	1 year / 1 год
98	Работы / Works	Nitrogen pumping services / Услуги по закачке азота	Тестирование скважин/Well Testing	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Jobs / Работ	7	\$105,000.00	34,125	2 months/2 месяца	5-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years / 3 года

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
99	Услуги / Services	Wireline services / Каротажные работы	Каротажные работы/Wireline Services	Конкурс/Competitive Tender	Jobs / Работ	15	\$460,000.00	149,500	6 months/6 месяцев	1-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	6 months / 6 месяцев
100	Товары / Goods	Supply of 3.5" Tubing / Поставка 3.5" НКТ	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Конкурс/Competitive Tender	Pcs/Шт.	2400	\$652,000.00	211,900	4 months/4 месяцев	1-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	2 years / 2 года
101	Товары / Goods	Wellhead Spare Parts from GE Oil & Gas / Поставка зап.частей для устьевой арматуры от компании GE Oil&Gas	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Закуп из одного источника/Single Source	WH Set / Компл.	7	\$350,000.00	113,750	4 months/4 месяцев	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 5 years / Рамочное соглашение на 5 лет
102	Товары / Goods	Wellhead Spare Parts from Cameron /Поставка зап.частей для устьевой арматуры от компании Cameron	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Закуп из одного источника/Single Source	WH Set / Компл.	3	\$150,000.00	48,750	4 months/4 месяцев	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 5 years / Рамочное соглашение на 5 лет
103	Товары / Goods	Wellhead Spare Parts from FMC / Поставка зап.частей для устьевой арматуры от компании FMC	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Закуп из одного источника/Single Source	WH Set / Компл.	3	\$150,000.00	48,750	4 months/4 месяцев	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 5 years / Рамочное соглашение на 5 лет
104	Товары / Goods	Wellhead Spare Parts from Korvet / Запасные части для устьевого оборудования от поставщика "Корвет"	Устьевое оборудование/Wellhead equipment	Закуп из одного источника/Single Source	WH Set / Компл.	300	\$1,500,000.00	487,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 5 years / Рамочное соглашение на 5 лет
105	Товары / Goods	Supply of Insert Pumps / Поставка ШГН	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Конкурс/Competitive Tender	Pcs/Шт.	369	\$833,430.00	270,865	4 months/4 месяцев	31-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	till full delivery completed / До полной поставки
106	Работы / Works	Supply of Packers and installation service / Поставка и установка пакеров	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Конкурс/Competitive Tender	Jobs & goods / Работы и материалы	25	\$980,000.00	318,500	4 months/4 месяцев	1-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 +1+1 years /Рамочное соглашение на 3+1+1 лет
107	Работы / Works	Cementing Services / Услуги по цементированию скважин	Цементирование/Cementing	Конкурс/Competitive Tender	Jobs / Работ	15	\$400,000.00	130,000	4 months/4 месяцев	1-Nov-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 +1+1 years /Рамочное соглашение на 3+1+1 лет
108	Услуги / Services	Machine Shop service / Услуги ремонтно-механического цеха	Ремонтно-механический цех/Machine shop	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	4 months/4 месяцев	1-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 +1+1 years /Рамочное соглашение на 3+1+1 лет
109	Товары / Goods	Supply of completion chemicals / Поставка химреагентов для заканчивания скважин	Химреагенты/Chemicals	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$400,000.00	130,000	4 months/4 месяцев	1-Nov-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 +1+1 years /Рамочное соглашение на 3+1+1 лет

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
110	Работы / Works	ESP Service Engineer and supply of ESP Spare Parts / Услуги инженера по обслуживанию ЭЦН и поставка запасных частей для ЭЦН	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Закуп из одного источника/Single Source	Jobs & goods / Работы и материалы	8	\$841,640.00	273,533	4 months/4 месяцев	1-Nov-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 +1+1 years /Рамочное соглашение на 3+1+1 лет
111	Работы / Works	Tender For Acid Services / Услуги по кислотной обработке	Стимуляция/Stimulation	Конкурс/Competitive Tender	Jobs / Работ	180	\$4,500,000.00	1,462,500	6 months/6 месяца	1-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 years /Рамочное соглашение на 3 лет
112	Работы / Works	Wireline services / Каротажные работы	Каротажные работы/Wireline Services	Конкурс/Competitive Tender	Jobs / Работ	157	\$4,846,628.00	1,575,154	6 months/6 месяца	1-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 +1+1 years /Рамочное соглашение на 3+1+1 лет
113	Товары / Goods	Supply of Gas separators / Поставка газовых сепараторов	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	70	\$175,000.00	56,875	4 months/4 месяцев	15-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	till full delivery completed / До полной поставки
114	Работы / Works	Building of Workover base/Строительство базы КРС	Поддержка стратегии/Strategy Support	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$192,618.21	62,601	2 months/2 месяцев	10-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	till full delivery completed / До полной поставки
115	Товары / Goods	Thread compound / Oil and grease for wellhead maintenance/Закуп масел для устьевого арматуры	Поддержка стратегии/Strategy Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	6900	\$130,000.00	42,250	2 months/2 месяцев	10-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 years /Рамочное соглашение на 3 лет
118	Товары / Goods	Supply of hydraulic tubing drain subs / Поставка сливных клапанов	Оборудования для оснащения скважины/Completion Products	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	160	\$192,000.00	62,400	4 months/4 месяцев	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	till full delivery completed / До полной поставки
Maintenance / Техническое обслуживание												
119	Услуги / Services	Scaffolding service/Услуги по предоставлению строительных лесов	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$124,772.31	40,551	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	RFQ completed (1 year)
120	Работы / Works	C-101/103 gas compressors Maintenance and compressor's valves repair / Сервис газовых компрессоров C-101 и C-103 и ремонт клапанов компрессоров	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 years
121	Услуги / Services	Maintenance of Diesel Generators and engines service / Техническое обслуживание дизельных генераторов и двигателей	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$749,688.92	243,649	4 months/4 месяца	15-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	Call off contract for 3 years. Рамочное соглашение на 3 года.
122	Работы / Works	Painting Services / Услуги по покрасочным работам	Общая поддержка проекта/General Project Support	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$900,000.00	292,500	4 months/4 месяца	19-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	3+1+1 Tender, Value given approximately, SoW shall be provided from field

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
123	Услуги / Services	Corrosion monitoring and NDT Services / Коррозионный мониторинг и услуги по неразрушающему контролю	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$2,500,000.00	812,500	6 months/6 месяцев	15-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	3+1+1 Tender Value given approximately, exact budget will be defined after bench marking
124	Работы / Works	Road Maintenance / Ремонт и реконструкция дорог	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$1,854,996.92	602,874	4 months/4 месяца	21-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	Call off contract for 3 years. The mentioned planned value is only for 2017/ Рамочное соглашение на 3 года.
125	Работы / Works	Valve management / Полный сервис клапанов	Техобслуживание-клапаны (по очереди)/Maintenance - Valves (Others to come)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$3,000,000.00	975,000	6 months/6 месяцев	15-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract
126	Услуги / Services	Equipments Passport creation / Создание паспортов для оборудования	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	17-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	Value given approximately, exact budget will be defined after bench marking. 1 year contract
127	Работы / Works	Online diagnostics of C-101 & C-103 gas compressors / Онлайн диагностика компрессоров C-101 и C-103	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$120,000.00	39,000	2 months/2 месяца	15-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract
128	Услуги / Services	Instruments periodical verification/Метрологическая поверка средств измерений	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$460,000.00	149,500	4 months/4 месяца	15-12-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract
129	Услуги / Services	XSPDC Software licence agreement	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$44,127.00	14,341	2 months/2 месяца	20-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
130	Услуги / Services	ESDV Hydraulic Panel Maintenance/Предоставление услуг по техобслуживанию панелей гидравлического управления и отсекающих клапанов системы ПАЗ	Техобслуживание-клапаны (по очереди)/Maintenance - Valves (Others to come)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$336,000.00	109,200	4 months/4 месяца	1-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	
131	Работы / Works	Air compressors and dryers maintenance / Тех.обслуживание воздушных компрессоров и осушителей	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	Frame Work Agreement for 3 years
132	Работы / Works	P-604 major overhaul and P-603 minor overhaul/Капитальный ремонт насоса P-604 и текущий ремонт насоса P-603	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$55,000.00	17,875	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	One time contract

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
133	Услуги / Services	Power trans. KTO - OMS 2016 / Электроснабжение КТО-КУУН	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$312.00	101	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	1 year contract / контракт на 1 год
134	Услуги / Services	Power supply MAEK - Oil metering station / Электроснабжение МАЭК-КУУН	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$3,125.00	1,000	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	1 year contract / контракт на 1 год
135	Услуги / Services	Power transportation-MREK-Main contract / Электроснабжение МРЭК	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$337,500.00	155,000	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	1 year contract / контракт на 1 год
136	Услуги / Services	Power Supply-MAEK-Main contract / Электроснабжение МАЭК	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$971,875.00	490,000	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	1 year contract / контракт на 1 год
137	Услуги / Services	Power trans.MREK - Oil metering station 2016 / Электроснабжение МРЭК-КУУН	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$1,093.00	350	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	1 year contract / контракт на 1 год
138	Услуги / Services	Audit of the operating measurement systems of the Dunga Field and measurement systems of facilities/ Проведение аудита систем измерений месторождения Дунга	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяца	1-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	one-time contract
139	Услуги / Services	Recertification OEMS technique of performance of measurements/ Продление срока регистрации и повторная метрологическая аттестация МВИ СИКН месторождения Дунга	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$15,000.00	4,875	2 months/2 месяца	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	one-time contract
140	Услуги / Services	OEMS service and verification / Техническое обслуживание СИКН	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$285,000.00	1,474	4 months/4 месяца	1-Apr-18	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract
141	Услуги / Services	Expert survey and conclusion of life time extension for vessels tanks and heaters/ Полное обследование и экспертное заключение и продление срока службы резервуаров. Сосудов и нагревателей.	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years
142	Работы / Works	Civil, digging & welding call-off works/ Строительство, земляные и сварочные работы по вызову	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$150,000.00	48,750	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	6 month

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
143	Товары / Goods	New Heater H-401B , H-401D manufacture and installation / Изготовление и монтаж нового нагревателя	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	2	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	6 month
144	Товары / Goods	New SP-103 (Vessel) / Изготовление нового сосуда Спутника -103	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	1	\$50,000.00	16,250	2 months/2 месяца	1-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	6 month
145	Услуги / Services	Messages from XSPOC/Рассылка смс-сообщений с программного обеспечения XSPOC	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяца	1-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	The value covers full period of contract 3 years / Указанная сумма покрывает весь период действия контракта
146	Услуги / Services	EX equipment inspection and training / Инспекция EX оборудования и обучение	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$1,150,000.00	373,750	6 months/6 месяцев	25-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
147	Работы / Works	CCTV installation_Pig Launcher/Установка системы видеонаблюдения на K-15_Камера запуска	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$3,300.00	1,073	2 months/2 месяца	21-02-17	Dunga Field/м-е Дунга	
148	Услуги / Services	Hydro test services and expert findings/ Гидравлических испытания и экспертное заключение	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	17-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года
149	Товары / Goods	Oil&Grease supply / Поставка масел и смазок	Общая поддержка проекта/General Project Support	Конкурс/Competitive Tender	liter	237918	\$3,342,977.07	1,086,468	6 months/6 месяцев	1-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	
150	Услуги / Services	SCADA and ESD system maintenance	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$360,000.00	117,000	4 months/4 месяца	1-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	
151	Услуги / Services	Technical examination of buildings / Техническое освидетельствование зданий	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$203,076.92	66,000	2 months/2 месяца	31-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
152	Работы / Works	Turnery/Токарные работы	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	30-06-17	Dunga Field/м-е Дунга	Call off contract for 5 years / Рамочное соглашение на 5 лет.
153	Работы / Works	General maintenance of pumps / Полное техобслуживание насосов	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$1,850,000.00	601,250	6 months/6 месяцев	1-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года
154	Работы / Works	Turbine driven generators (Solar) maintenance / Техобслуживание генераторов с турбинным приводом (Solar)	Вращающееся оборудование/Rotating Equipment	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$4,000,000.00	1,300,000	6 months/6 месяцев	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
155	Услуги / Services	Repair and maintenance of electric motors up to and above 1000V / Ремонт и техническое обслуживание электрических двигателей до и выше 1000В	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$150,000.00	48,750	2 months/2 месяца	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
156	Услуги / Services	Repair and maintenance of 35/10/6 kV (including Linear disconnectors, reclosers, voltage limiters) / Ремонт и техническое обслуживание оборудования 35/10/6кВ (включительно линейных разъединителей, реклоузеров, разрядников/ОПН)	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$160,000.00	52,000	2 months/2 месяца	15-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
157	Услуги / Services	Repair and maintenance of EPTS / Ремонт и техническое обслуживание КТП и КТПН	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$145,000.00	47,125	2 months/2 месяца	1-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	
158	Услуги / Services	Maintenance of substation 35/10 / 6 / 5,5kV / Техническое обслуживание подстанции 35/10/6/5,5кВ	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$120,000.00	39,000	2 months/2 месяца	10-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	
159	Услуги / Services	Periodic inspection and testing of high-voltage cables, (up to 1000V) / Периодические измерения и испытания высоковольтных кабелей (до и выше 1000В)	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$110,000.00	35,750	2 months/2 месяца	20-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
160	Услуги / Services	Maintenance and repair of electrical substation 6 / 0,4 + MCC, MCC, RU / Техническое обслуживание и ремонт электрических подстанции 6/0.4кВ + MCC, РП	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$170,000.00	55,250	2 months/2 месяца	25-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
161	Услуги / Services	Maintenance of the distribution panel with automatic switches (lighting panel, heating, on the VFD, the RTU wells, ventilation) / Техническое обслуживание распределительных панелей/щитов с автоматическими выключателями (панель освещения, обогрева, ШУН, СКАДА)	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$115,000.00	37,375	2 months/2 месяца	28-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
162	Услуги / Services	Periodic inspection and measurement of characteristics of ground loops and lightning. / Периодические инспекции и измерения характеристик контура заземления и молниезащиты	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$105,000.00	34,125	2 months/2 месяца	25-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
163	Услуги / Services	Aerodynamic testing of ventilation systems/ Аэродинамическое испытание вентиляционной системы	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$50,000.00	16,250	2 months/2 месяца	10-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
164	Услуги / Services	Maintenance and repair of equipment of cathodic protection. / Техническое обслуживание и ремонт оборудования ЭХЗ и катодной защиты	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$115,000.00	37,375	2 months/2 месяца	10-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
165	Услуги / Services	Periodic testing of protection products in electrical installations / Периодические испытания средств защиты в электрооборудованиях	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяца	10-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
166	Услуги / Services	Repair and maintenance of uninterruptible power supply units / Ремонт и техническое обслуживание агрегатов бесперебойного питания	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$90,000.00	29,250	2 months/2 месяца	10-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
167	Услуги / Services	Maintenance and repair of pipeline heating systems / Техническое обслуживание и ремонт системы электрообогрева трубопроводов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	10-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
168	Услуги / Services	Corrosion monitoring software managing / Обслуживание программы по Коррозионному мониторингу	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$30,000.00	9,750	2 months/2 месяца	15-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года
169	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for OMS instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для СИКН	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
170	Товары / Goods	Frame Agreement Spare parts for Gas Metering Station instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для СИРГ	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$70,000.00	22,750	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
171	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for CGF instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для ЦПС	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
172	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for DGU instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для УПГ	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
173	Товары / Goods	Frame Agreement Spare parts for Well pads instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для скважины	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
174	Товары / Goods	Frame Agreement Spare parts for SWIS instruments system/ Закуп зап.частей для системы КИПиА для системы транспортировки морской воды для закачки	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
175	Товары / Goods	Frame Agreement Spare parts for PPG instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для ГТУ	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
176	Товары / Goods	Frame Agreement Spare parts for PST instruments system/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для системы КИПиА для площадки приема скрепка	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
177	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for FMC pumps/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для FMC насосов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
178	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for SULZER pumps/ Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для SULZER насосов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
179	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for ARIEL compressors/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для ARIEL компрессоров	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
180	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for Roth pumps/ Закуп зап.частей для Roth насосов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
181	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for GOULDS pumps/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для GOULDS насосов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
182	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for SEEPEX/ Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для SEEPEX	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
183	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for Weatherford beam pumps/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для Weatherford станок-качалок	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
184	Товары / Goods	Frame Agreement for Seals for Stuff inboxes / Закуп зап.частей по рамочному соглашению для СУСГ	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
185	Товары / Goods	Frame Agreement for lifting equipment/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для ГПМ	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
186	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for Caterpillar diesel generator / Закуп зап.частей для дизель генераторов Caterpillar	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$50,000.00	16,250	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
187	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for Russian type diesel generator / Закуп зап.частей для дизель генераторов российского производства	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$150,000.00	48,750	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
188	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for Solar Turbines / Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для Solar Turbines	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
189	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for valves and spares supply/ Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для клапанов и зап.частей	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
190	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for air compressor and dryers spares/ Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для компрессоров и осушителей воздуха КИПиА	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
191	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for GOST pumps/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для насосов ГОСТ образца	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
192	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for GRE materials/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для стекловолоконных материалов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$600,000.00	195,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
193	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for circuit breakers / Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для автоматических выключатели	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
194	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for UPS / Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для UPS аккумуляторов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$120,000.00	39,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
195	Товары / Goods	Frame Agreement for seals for Lamps/ Закуп зап.частей для по рамочному соглашению для ламп освещения	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
196	Товары / Goods	Frame Agreement for flood lights/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для прожекторов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
197	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for motors / Закуп зап.частей для электродвигателей	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
198	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for ABB equipment/ Закуп зап.частей для оборудования марки ABB	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
199	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for Siemens equipment/ Закуп зап.частей для оборудования марки Сиеменс	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
200	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for power transformers/ Закуп зап.частей для силовых трансформаторов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
201	Товары / Goods	Frame Agreement for spares for Weatherford control panes/ Закуп зап.частей для панелей управления Weatherford	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
202	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for air coolers/ Закуп зап.частей по рамочному соглашению для охладителей	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
203	Товары / Goods	Frame Agreement for Spare parts for junction box/ Закуп зап.частей для соединительной коробки	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Pcs/Шт.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	1-Oct-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
204	Услуги / Services	SAP Master Data Management/ Управление мастер данными в системе САП	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$400,000.00	130,000	4 months/4 месяца	1-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract/рамочное соглашение 3 года
Reservoir Management / Управление Резервуарами												
205	Услуги / Services	Design Institute Award for preparation of "reserves re-classification project"/ Присуждение проектного института для подготовки "Перевод категории запасов по аптской залежи по месторождении Дунга"	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$25,000.00	8,125	2months/2 месяца	24-Feb-17	Dunga Field & Aktau Office /м-е Дунги офис в Актау	Design institute for regulatory project submittal / approval
206	Услуги / Services	Design Institute Award for preparation of "Aptian & Valanginian Author Supervision Report Project 2017"/ Присуждение проектного института для подготовки "Авторский надзор за реализацией проекта пробной эксплуатации Альбского горизонта на 2017"	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$50,000.00	16,250	2months/2 месяца	1-May-17	Dunga Field & Aktau Office /м-е Дунги офис в Актау	Design institute for regulatory project submittal / approval

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
207	Услуги / Services	Design Institute Award for preparation of "Albian TPP Author Supervision Report project 2017" / Присуждение проектного института для подготовки "Авторский надзор за реализацией проекта пробной эксплуатации Альбского горизонта на 2017"	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$25,000.00	8,125	2months/2 месяца	1-Jul-17	Dunga Field & Aktau Office /м-е Дунги офис в Актау	Design institute for regulatory project submittal / approval
208	Услуги / Services	Design Institute Award for preparation of "Albian Reserves Upgrade Project 2017" / Присуждение проектного института для подготовки "Подсчет запасов Альбского горизонта на 2017"	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$25,000.00	8,125	2months/2 месяца	1-Jul-17	Dunga Field & Aktau Office /м-е Дунги офис в Актау	Design institute for regulatory project submittal / approval
209	Услуги / Services	Design Institute Award for preparation of "Updated Technological Scheme 2018" / Присуждение проектного института для подготовки "Обновленная/Дополнение к Уточненной Технологической схеме на 2018"	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$180,000.00	58,500	2months/2 месяца	1-Jan-18	Dunga Field & Aktau Office /м-е Дунги офис в Актау	Design institute for regulatory project submittal / approval
210	Работы / Works	Flow Assurance Study 2017 / Изучение и обеспечение непрерывного потока на 2017	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$125,000.00	40,625	2months/2 месяца	1-May-17	Dunga Field & Aktau Office /м-е Дунги офис в Актау	Reservoir Souring Study - external vendor.
Production / Производство												
211	Работы / Works	Desinfection, deratization, disinsection/Услуги по дезинфекции, дератизации, дезинсекции	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$30,769.23	10,000	2 months/2 месяца	15-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года
212	Услуги / Services	Well blow-out prevention and gas rescue services (short-term) / Услуги по обеспечению противоблужающей и газовой безопасности	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$341,614.00	111,025	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
213	Услуги / Services	Well blow-out prevention and gas rescue services (long-term) / Услуги по обеспечению противоблужающей и газовой безопасности	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$341,614.00	111,025	2 months/2 месяца	15-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года
214	Услуги / Services	Manpower supply (14 roustabouts)/ Предоставление персонала (14 разнорабочих)	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$62,150.00	20,199	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупок в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупок без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупок без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
215	Услуги / Services	Well Testing/Тестирование скважи	Тестирование скважин/Well Testing	Конкурс/Competitive Tender	н/а / н.п.	1	\$820,000.00	266,500	4 months/4 месяца	1-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
216	Услуги / Services	Rental of Mobile Pumping Unit /Услуги по закачке пластовой воды для поддержания давления с помощью насосной установки	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	н/а / н.п.	1	\$474,000.00	154,050	4 months/4 месяца	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
217	Работы / Works	Call off contract for chemical Treatment of Produced Water Process flowlines, Water Injection Flowlines and Equipment. / Химическая обработка внутренней поверхности технологических линий, линии ППД и промышленного оборудования	Химреагенты/Chemicals	Конкурс/Competitive Tender	н/а / н.п.	1	\$450,000.00	146,250	4 months/4 месяца	01-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 летний контракт / 3 years contract
218	Услуги / Services	Лабораторные анализы пластовых флюидов м Дунга / Laboratory analysis of well fluids.	Laboratory services / Лабораторные услуги	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	н/а / н.п.	1	\$105,429.00	34,264	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 летний контракт / 3 years contract
219	Товары / Goods	Provision summer, winter and arctic diesel fuel / Поставка дизельного топлива (летнее, зимнее и арктическое)	Поставка дизеля / Diesel supply	Конкурс/Competitive Tender	Liter / Литер	838, 476	\$3,981,553.00	1,294,005	6 months/6 месяцев	15-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	5 летний контракт / 5 years contract
220	Товары / Goods	Provision of production chemicals to Dunga field. (H2S scavenger, Emulsion Breaker, Scale Inhibitor, O2 Scavenger, Biocide, Triethylene Glycol. / Поставка химических реагентов на м.Дунга (Поглотитель сероводорода, Дезэмульгатор, Ингибитор солеотложения, Поглотитель кислорода, Бактерицид, Триэтиленгликоль)	Химреагенты/Chemicals	Конкурс/Competitive Tender	Liter / Литер	915, 000	\$14,171,330.00	4,605,682	6 months/6 месяцев	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	5 летний контракт / 5 years contract
221	Услуги / Services	Waste transportation, recycling and disposal in Landfill. / Транспортировка, обработка и утилизация отходов в полигоне.	Waste disposal / Утилизация отходов	Конкурс/Competitive Tender	Тон / Тонн	5436	\$1,191,415.58	387,210	6 months/6 месяцев	1-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	5 летний контракт / 5 years contract
222	Услуги / Services	Updating of normative documents/ Актуализация нормативных документов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	н/а / н.п.	1	\$93.00	30	1 month/1 месяц	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 летний контракт / 3 years contract

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
223	Услуги / Services	Rental of P-201 AX BX pumps/Аренда центробежных насосов P-201 AX/BX	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	п/а / н.п.	1	\$75,500.00	24,160	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 летний контракт / 3 years contract
224	Услуги / Services	Purchase of services on submission of weekly information concerning diesel fuel market price in RoK and Russia/Услуга по предоставлению еженедельного расчета ценовых индексов дизельного топлива в РК и РФ	Сравнительный анализ и передовой опыт/Benchmarking & Best Practice	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	п/а / н.п.	1	\$94,000.00	30,550	2 months/2 месяца	10-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 летний контракт / 3 years contract
225	Услуги / Services	Operations documents archiving services/ Услуги по архивированию производственных документов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	п/а / н.п.	1	\$9,317.00	3,028	2 months/2 месяца	1-Jul-17	Dunga Field/м-е Дунга	2 летний контракт / 2 years contract
226	Товары / Goods	Purchasing of mattresses for Fire Station personnel / Закуп матрасов для персонала Пожарной станции	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Пс/Шт.	7	\$326.00	106	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
227	Товары / Goods	Purchasing of special signs for vehicle using for cylinders transportation / Закуп специальных знаков на транспорт для перевозки баллонов	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Пс/Шт.	30	\$186.00	60	2 months/2 месяца	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
228	Услуги / Services	Услуги спец техники на Дунге/Special vehicles service in Dunga	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	п/а / н.п.	1	\$13,038,424.62	4,237,488	6 months / 6 месяцев	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	5 летний контракт / 5 years contract
229	Товары / Goods	Procurement of H2S scavenger / Закупка поглотителя сероводорода	Химреагенты/Chemicals	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Литр/Litr	200000	\$400,000.00	130,000	2 months/2 месяца	31-Mar-17	Актау/Aktau	
230	Товары / Goods	Procurement of demulsifier / Закупка демульгатора	Химреагенты/Chemicals	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Литр/Litr	10000	\$50,000.00	16,250	2 months/2 месяца	31-Mar-17	Актау/Aktau	
231	Услуги / Services	Курсы для руководителей производства/Frontline Leadership Development Programme	Поддержка семинарами/Workshop Support	Закуп из одного источника/Single Source	п/а / н.п.	1	\$115,000.00	37,375	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Актау/Aktau	
232	Услуги / Services	Консалтинговые услуги по управлению химизации/Oilfield Chemistry Consultant	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	п/а / н.п.	1	\$80,000.00	26,000	2 months/2 месяца	1-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	
233	Услуги / Services	Курсы для руководителей производства/Frontline Leadership Development Programme	Поддержка семинарами/Workshop Support	Закуп из одного источника/Single Source	п/а / н.п.	1	\$115,000.00	37,375	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Актау/Aktau	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
234	Услуги / Services	Industrial waste removal/Утилизация опасных отходов		Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$55,000.00	17,600	2 months/2 месяца	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
FINANCE DEPARTMENT/ФИНАНСОВЫЙ ОТДЕЛ												
235	Услуги / Services	Fixed assets register/ Реестр основных средств	Бизнес- данные/Business Intel.	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	225,192	73,187	2 months/2 месяца	1-Apr-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
236	Услуги / Services	Finance audit (SPFS & IFRS) / Аудиторские услуги (SPFS & IFRS)	Бизнес- данные/Business Intel.	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	150,000	48,750	2 months/2 месяца	1-Jun-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
237	Услуги / Services	Tax consultancy/ Консультационные услуги по налогам	Бизнес- данные/Business Intel.	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	330,000	107,250	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
238	Услуги / Services	ACCA Trainings/ Тренинги по ACCA	Поддержка семинарами/Workshop Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	Subject to MD approval in Q1	Subject to MD approval in Q1	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	3 years contract / контракт на 3 года
239	Услуги / Services	CIMA trainings/ Тренинги по CIMA	Поддержка семинарами/Workshop Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	Subject to MD approval in Q1	Subject to MD approval in Q1	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	3 years contract / контракт на 3 года
240	Услуги / Services	English language/ Занятия по английскому языку	Поддержка семинарами/Workshop Support	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	Subject to MD approval in Q1	KZT 36,000 per person/month	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
241	Услуги / Services	Excel trainings/ Тренинги по Excel	Поддержка семинарами/Workshop Support	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	Subject to MD approval in Q1	KZT 55,000 per person/course	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
242	Услуги / Services	Football field rental/ Аренда зала для футбола	Бизнес- данные/Business Intel.	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	3,053	992	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	3 months contract / контракт на 3 мес
243	Услуги / Services	Yoga Fitness/ Занятия по йоге	Бизнес- данные/Business Intel.	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	5,538	1,800	2 months/2 месяца	1-Jan-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
244	Услуги / Services	Tennis field renting/ Аренда теннисного корта	Бизнес- данные/Business Intel.	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	3,323	1,080	2 months/2 месяца	1-Mar-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупок ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупки в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупки без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупки	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
245	Товары / Goods	New Year presents for children/ новогодние подарки для детей	Бизнес- данные/Business Intel.	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	7,385	2,400	2 months/2 месяца	1-Nov-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
246	Услуги / Services	New Year party for children/ Новогоднее мероприятие для детей	Бизнес- данные/Business Intel.	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	5,262	1,710	2 months/2 месяца	1-Nov-16	Dunga Field, Aktau office/м-е Дунга, офис Актау	1 year contract / контракт на 1 год
IT DEPARTMENT/ОТДЕЛ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ												
247	Товары / Goods	ИТ оборудование/IT equipment 5 HP PC EliteDesk G2	ИТ оборудование/IT equipment	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	units	5	\$5,585	1,815	2 months/2 месяца	1-May-17	Aktau HQ	
248	Товары / Goods	ИТ оборудование/IT equipment Print supplies	ИТ оборудование/IT equipment	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	units	176	\$39,627	12,879	2 months/2 месяца	1-Jun-17	Aktau HQ	
249	Услуги / Services	ИТ Лицензии/IT Licenses	ИТ Лицензии/IT Licenses	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	units	77	\$163,384	53,100	2 months/2 месяца	1-Jul-17	Aktau HQ	
250	Услуги / Services	ИТ Лицензии/IT Licenses	ИТ Лицензии/IT Licenses	Закуп из одного источника/Single Source	units	1	\$30,000	9,750	2 months/2 месяца	1-Jul-17	Aktau HQ	
GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT/												
251	Товары / Goods	Materials for Dunga & Office Canteen / Материалы для столовой м. Дунга и офиса	Питание/Catering	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Еа / Шт	n/a / н.п.	\$10,538.00	3,425	2 months/2 месяца	в течение 2017 года / throughout 2017	Dunga Field and office/м-е Дунга и офис	Materials for Dunga & Office Canteen
252	Услуги / Services	Existing Aktau Office Support Services / Услуги по обслуживанию существующего офиса в г. Актау	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$1,255,385.00	408,000	6 months/6 месяцев	14-Jun-17	Офис МОК/МОК office	Existing Aktau Office Support Services
253	Услуги / Services	Dunga Camp & Admin Buildings Services (short-term contract) / Услуги по обслуживанию временного лагеря и административного здания м.Дунга (краткосрочный контракт)	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$200,000.00	65,000	2 months/2 месяца	1-Mar-17	Dunga Field and office/м-е Дунга и офис	Dunga Camp & Admin Buildings Services
254	Услуги / Services	Dunga Camp & Admin Buildings Services (long term contract) / Услуги по обслуживанию временного лагеря и административного здания м.Дунга (долгосрочный контракт)	Эксплуатационные категории (Категория)/Operational category (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$3,000,000.00	975,000	6 months/6 месяцев	1-Sep-17	Dunga Field and office/м-е Дунга и офис	Dunga Camp & Admin Buildings Services

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
255	Услуги / Services	Food inspection services / Услуги по инспекции качества пищевых продуктов	Питание/Catering	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$2,462.00	800	2 months/2 месяцев	24-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	Food inspection services
256	Услуги / Services	Housing Contracts (6 people) / Контракты на аренду жилья (6 человек)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп на бесконкурсно основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$155,077.00	50,400	2 months/2 месяцев	в течение 2017 года / throughout 2017	Dunga Field and office/м-е Дунга и офис	Housing Contracts (6 people)
257	Услуги / Services	Courier Services / Курьерские услуги	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$115,500.00	37,538	2 months/2 месяца	1-Jun-17	Офис МОК/МОК office	
258	Услуги / Services	Office movement / Переезд офиса	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$18,000.00	5,850	2 month /2 месяца	May-June 2017	Офис МОК/МОК office	Office movement
259	Услуги / Services	Office rent / Аренда офиса	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$444,000.00	144,300	2 month /2 месяца	May-June 2017	Офис МОК/МОК office	Office rent
260	Услуги / Services	Handling of tickets requests, hotel reservation, visa support, VIP Services at airport, Air tickets / Обработка запросов по покупке билетов, бронирование гостиниц, визовая поддержка, VIP-услуги в аэропорту. Авиа билеты	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$2,320,000.00	754,000	2 months/2 месяцев	1-Jun-17	Офис МОК/МОК office	3 years contract / контракт на 3 года
261	Услуги / Services	shera park inn Hotels - Accomodation and conference halls / Гостиницы Shera Park Inn Hotels - проживание и аренда конференц-залов	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$8,000.00	2,600	2 months/2 месяцев	20-Mar-17	Офис МОК/МОК office	
262	Услуги / Services	duman hotel - Accomodation and conference halls / Гостиница "Думан" - проживание и аренда конференц-залов	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$10,153.00	3,300	2 months/2 месяцев	20-Mar-17	Офис МОК/МОК office	
263	Услуги / Services	ibis or comfort Hotels - Accomodation and conference halls - Гостиницы "Ibis" или "Comfort Hotel" - проживание и аренда конференц-залов	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$6,923.00	2,250	2 months/2 месяцев	20-Mar-17	Офис МОК/МОК office	
264	Услуги / Services	renessaince Hotels - Accomodation and conference halls - Отель "Ренессанс" - проживание и аренда конференц-залов	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$10,769.00	3,500	2 months/2 месяцев	20-Mar-17	Офис МОК/МОК office	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
265	Услуги / Services	caspian riviera - Accomodation and conference halls / Отель "Caspian Riviera" - проживание и аренда конференц-залов	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$5,523.00	1,795	2 months/2 месяцев	20-Mar-17	Офис МОК/МОК office	
266	Услуги / Services	Relocation services, Interdean / Услуги по организации переезда, Interdean	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$207,000.00	67,275	2 months/2 месяцев	25-Jan-17	Офис МОК/МОК office	1 year contract / контракт на 1 год
267	Услуги / Services	Relocation services, Interdean / Услуги по организации переезда, Interdean	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$1,035,000.00	336,375	2 months/2 месяцев	31-Dec-17	Офис МОК/МОК office	5 years contract / контракт на 5 лет
268	Услуги / Services	Education for children of expatriate employees / Обучение детей иностранных специалистов	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$249,230.77	81,000	2 months/2 месяцев	1-Sep-17	Офис МОК/МОК office	5 years contract / контракт на 5 лет
269	Услуги / Services	Archiving services / Услуги архивирования	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$405,000.00	131,625	6 months/6 месяцев	5-Aug-17	Офис МОК/МОК office	5 years contract / контракт на 5 лет
270	Услуги / Services	New office refurbishment / Переоборудование нового офиса	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$100,000.00	32,500	2 months/2 месяца	April-May 2017	Офис МОК/МОК office	New office refurbishment
271	Услуги / Services	Translation Services / Услуги по переводу документов	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$75,384.62	24,500	2 months/2 месяца	1-Sep-17	МОК office	3 years contract / контракт на 3 года
272	Услуги / Services	SDL Trados Software Support Services / Услуги по программной поддержке SDL Trados	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$15,000.00	4,875	2 months/2 месяца	15-Aug-17	МОК office	3 years contract / контракт на 3 года
273	Услуги / Services	Other Languages Translation Services / Услуги по переводу с других языков	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$15,500.00	5,038	2 months/2 месяца	1-Apr-17	МОК office	3 years contract / контракт на 3 года
274	Товары / Goods	New Year gifts for state authorities based in Astana / Новогодние подарки для гос.органов в г. Астана	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	Pcs/Шт.	30	\$1,500.00	488	2 months/2 месяца	1-Oct-17	МОК Astana Office	
275	Услуги / Services	Land lease for constrction of water pipeline / Аренда земельного участка под строительство водовода	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.9584	\$15.08	5	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
276	Услуги / Services	Land lease for constrction of water pipeline / Аренда земельного участка под строительство водовода	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.0132	\$15.08	5	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
277	Услуги / Services	Land lease for constrction of water pipeline / Аренда земельного участка под строительство водовода	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	1.3725	\$15.08	5	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
278	Услуги / Services	Land lease for constrction of water pipeline / Аренда земельного участка под строительство водовода	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.4604	\$15.08	5	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
279	Услуги / Services	Land lease for constrction of water pipeline / Аренда земельного участка под строительство водовода	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	1.6970	\$15.08	5	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
280	Услуги / Services	Land lease for constrction of water pipeline / Аренда земельного участка под строительство водовода	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	1.0616	\$15.08	5	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
281	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.0189	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
282	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.0134	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
283	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	1.3797	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
284	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	5.4867	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
285	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.0142	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
286	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	1.0662	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
287	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.0061	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
288	Услуги / Services	Land lease for constrction of OHL / Аренда земельного участка под строительство ЛЭП	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	га	0.0061	\$24.62	8	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	Сумма котракта на 7 лет до 2024 года / Contract value estimated for 7 years till 2024
289	Услуги / Services	Maintenance and workshop center Dunga and Office fleet / Цех техобслуживания транспортного флота офиса и м.Дунга	Общая поддержка проекта/General Project Support	Конкурс/Competitive Tender	н/а / н.п.	н/а / н.п.	\$664,615.38	216,000	4 months/4 месяца	10-Aug-17	Dunga Field & office /м-е Дунга & Офис	3 years contract / контракт на 3 года
290	Услуги / Services	Transportation Dunga field and Aktau office (Buses and mini buses) / Транспорт для м. Дунга и офиса в г.Актау (автобусы и мини-автобусы)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Конкурс/Competitive Tender	н/а / н.п.	н/а / н.п.	\$3,418,762.00	1,111,098	6 months/6 месяцев	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	5 years contract / контракт на 5 лет
291	Услуги / Services	Transportation Office (Rent of SUV vehicle) / Транспорт для офиса (аренда джипов)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	ед.	1	\$38,769.23	12,600	2 months/2 месяца	11-Sep-17	Office / Офис	3 years contract / контракт на 3 года
292	Услуги / Services	Transportation Office (Rent of SUV vehicle) / Транспорт для офиса (аренда джипов)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	ед.	1	\$38,769.23	12,600	2 months/2 месяца	26-Aug-17	Office / Офис	3 years contract / контракт на 3 года
293	Услуги / Services	Transportation Office (Rent of SUV vehicle) / Транспорт для офиса (аренда джипов)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	ед.	4	\$155,076.92	50,400	2 months/2 месяца	1-Jul-17	Office / Офис	3 years contract / контракт на 3 года
294	Услуги / Services	Transportation Office (Rent of SUV vehicle) / Транспорт для офиса (аренда джипов)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	ед.	1	\$44,307.69	14,400	2 months/2 месяца	1-Jul-17	Office / Офис	3 years contract / контракт на 3 года
295	Услуги / Services	Transportation Dunga (Rent of SUV pickup vehicle) / Транспорт для офиса (аренда пикапов)	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	ед.	2	\$66,461.54	21,600	2 months/2 месяца	15-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	3 years contract / контракт на 3 года
296	Услуги / Services	Publication of Dunga Project news externally/ размещение новостных статей о проекте Дунга	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	н/а / н.п.	1	\$6,153.85	2,000	2 months/2 месяца	21-Mar-17	Office / Офис	3 years contract / контракт на 3 года
HSE DEPARTMENT/ОТ,ТБ и ООС												

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
304	Услуги / Services	Инвентаризация парниковых газов и Ежеквартальный экологический мониторинг на Дунге / 2016 Green House Gases Inventory and Quarterly Environmental Monitoring in Dunga	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$36,000.00	11,700	2 months/2 месяца	6-Feb-17	Dunga Field/м-е Дунга	Contract (awarded) covers both - service and goods and will be signed for 3 years
305	Услуги / Services	Разработка программы по управлению отходами за 2018-2020 / Waste management programme development 2018-2020	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$20,000.00	6,500	3 months/2 месяца	1-Jul-17	МОК	This point was not covered in 2017 budget
306	Услуги / Services	Бортовая система мониторинга / Invehicle monitoring system	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$203,000.00	65,975	6 months/6 месяца	1-Jun-17	мест-е Дунга, офисы в Астане и Актау / Dunga Field, Astana, Aktau offices	Contract covers both - service and goods and will be signed for 3 years контракт на три года, и также включает закуп расходных материалов, например, таких как антенны и запасные блоки, чего не было в существующем контракте. Это конкурс, см. ячейку E284/
307	Товары / Goods	Оборудование по безопасности и гражданской обороны / Safety/Civil Defense equipment (breathing apparatus, first aid kits, chemical protection suit, individual medical kits, irradiation and chemical contamination detecting devices)	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	Еа / Шт	Комплект химзащитной одежды - 25; Противогаз - 50; Аптечка индивидуальная - 100; Респиратор - 150 / Chemical protection coverall - 25; gas respirator - 50; individual first aid kit - 100; Respirator - 150	\$16,000.00	5,200	2 months/2 месяца	15-Sep-17	мест-е Дунга / Dunga Field	
308	Услуги / Services	Услуги наркологического диспансера для медицинского освидетельствования / Narcological dispenser services for medical examination	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$0.30	0	NA	1-Apr-17	мест-е Дунга, офис в городе Актау / Dunga Field, Aktau office	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
309	Услуги / Services	Обязательные тренинги по ОТ, ТБ и ООС / HSE Mandatory trainings	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Закуп из одного источника/Single Source	NA	1	\$360,000.00	117,000	4 months/4 месяца	25-Apr-17	мест-е Дунга, офис в городе Актау / Dunga Field, Aktau office	Contract will be signed for 3 years / Контракт рассчитываем на 3 года.
310	Услуги / Services	Аттестация рабочих мест / Workplace attestation	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяца	15-Jun-17	мест-е Дунга, офис в городе Актау / Dunga Field, Aktau office	
311	Услуги / Services	Декларация по промышленной безопасности / Industrial safety declaration	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$10,000.00	3,250	2 months/2 месяца	30-Sep-17	мест-е Дунга / Dunga Field	
312	Услуги / Services	Услуги по безопасности / Security services	Мониторинг и контроль/Monitoring & Controls	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$1,500,000.00	487,500	6 months/6 месяца	1-May-17	мест-е Дунга, офис в городе Актау / Dunga Field, Aktau office	Срок контракта 3 года
LEGAL DEPARTMENT/ЮРИДИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ												
313	Услуги / Services	Поставка комплекта информац. Системы "Параграф-WWW" - база данных "Юрист" и "Бухгалтер"/Provision of inform. System "Paragraph-WWW" - Data base "Юрист" (Legal) and "Бухгалтер" (Accounting)	информационные услуги/informative system services	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$2,938.46	955	2 months/2 месяца	1-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
314	Услуги / Services	Добровольное страхование транспортных средств/Voluntary motor liability insurance	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$24,300.00	7,898	2 months/2 месяца	15-Sep-17	Dunga Field/м-е Дунга	
315	Услуги / Services	Обязательное страхование транспортных средств/Compulsory motor liability insurance	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$4,500.00	1,463	N/A	различные даты в течение года / various dates around the year	Dunga Field/м-е Дунга	
316	Услуги / Services	Обязательное страхование работника от несчастных случаев при исполнении им трудовых (служебных) обязанностей/Compulsory Employer's Liability	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$34,246.15	11,130	2 months/2 месяца	11-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
317	Услуги / Services	Добровольное групповое страхование работников/Personal Accident Insurance	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$5,015.38	1,630	2 months/2 месяца	12-Aug-17	Dunga Field/м-е Дунга	
318	Услуги / Services	Страхование владельцев опасных объектов/Insurance of Owners of Hazardous Objects	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$1,412.31	459	2 months/2 месяца	16-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
319	Услуги / Services	Страхование энергетических рисков (Контроль скважин + ответственность третьих лиц)+собственность на месторождении/Insurance of Energy package (Control of well + TPL) + Property at fields	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$496,872.00	161,483	2 months/2 месяца	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
320	Услуги / Services	Страхование третьих лиц/Third Party Liability Insurance(general)	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$2,000.00	634	2 months/2 месяца	1-Jan-17	Dunga Field/м-е Дунга	
321	Услуги / Services	Страхование ответственности директоров, должностных лиц и компании/ Insurance of Directors & Officers, Company's liability	страхование/Insurance	Закуп на бесконкурсной основе/Non-tender basis	n/a / н.п.	1	\$2,369.23	770	2 months/2 месяца	1-May-17	Dunga Field/м-е Дунга	
PROCUREMENT & SUPPLY CHAIN DEPARTMENT												
322	Услуги / Services	Международная и местная транспортировка грузов/International and Local transportation. 5 лет/5 years.	Общая поддержка проекта/General Project Support	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$2,000,000.00	624,000	6 months/6 месяца	1-Dec-17	Dunga Field/м-е Дунга	Contract for 5 years

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned volume of Purchase in actual UoM / Планируемый объем закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned value of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, долл. США	Planned value of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая сумма закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned timeframe of purchasing process/ Планируемый период для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
323	Услуги / Services	Обучение сотрудников отдела закупа и логистики/Procurement & Supply Chain personnel trainings 2017	Общая поддержка проекта/General Project Support	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	1	\$52,000.00	16,640	During 2017 / в течение 2017	1-Mar-17	Kazakhstan, Aktau, microdistrict 21, Building 1/Казахстан, Актау, микрорайон 21, здание 1	
324	Услуги / Services	Земельные и ремонтные работы на территории склада/Digging and repair works at Warehouse area	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	1	\$187,500.00	60,000	During 2017 / в течение 2017	1-Apr-17	Dunga Field/м-е Дунга	
325	Товары / Goods	Система контороля ТМЦ на основе технологии РФИД / RFID Warehouse Management System Control	Общая поддержка проекта/General Project Support	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	1	\$329,000.00	102,000	Apr-17	1-Jun-17	Dunga Field/м-е Дунга	
326	Товары / Goods	Закуп расходных материалов для склада / Supply of Warehouse consumables	Общая поддержка проекта/General Project Support	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$50,000.00	16,250	During 2017 / в течение 2017	1-Mar-17	Dunga Field/м-е Дунга	
HR & ADMINISTRATION DEPARTMENT/ОТДЕЛ КАДРОВ												
327	Услуги / Services	Providing English Courses / Предоставление курсов английского языка	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Запрос ценовых предложений/Request for Quotations	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$100,000.00	32,500	01-Jan-17	01-Feb-17	Aktau Office, Kazakhstan	
328	Услуги / Services	Enrolling an eligible Member into the Clinic Service / Предоставление услуг пользователям клиники о предоставлении медицинских услуг	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$377,500.00	122,688	01-Oct-17	01-Nov-17	Aktau Office, Kazakhstan	
329	Услуги / Services	Medical Insurance of employees / Медицинское страхование сотрудников	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$1,185,000.00	385,125	01-Aug-16	01-Sep-17	Aktau Office, Kazakhstan	
330	Услуги / Services	Manpower Provision - technical engineering services / Услуги по технической и инженерной поддержке	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$1,480,000.00	481,000	01-Jul-16	01-Sep-17	Aktau Office, Kazakhstan	
331	Услуги / Services	Frontline Leadership Programm/ Программа для руководителей первого уровня	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$325,000.00	105,625	01-Jan-17	01-Mar-17	Aktau Office, Kazakhstan	

Annual GWS Purchase Program for 2017 / Годовая программа закупа ТРУ на 2017 г.

*GWS - Goods, Works, Services / *ТРУ - Товары, Работы, Услуги

Exchange rate 1USD=325KZT / Обменный курс \$1=325 тенге

No. / П.п.	Type of *GWS / Вид приобретаемых *ТРУ	Detailed description of *GWS / Подробное описание приобретаемых *ТРУ	Category and subcategory of Management Organization within MOK / Категория и субкатегория управляющей организации в МОК	Method of Purchase / Способ закупки	Unit of Measure (only for Goods) / Единица измерения (только для Товаров)	Planned <u>volume</u> of Purchase in actual UoM / Планируемый <u>объем</u> закупа в натуральном выражении (факт. Ед.изм.)	Planned <u>value</u> of Purchase USD, excluding VAT / Планируемая <u>сумма</u> закупа без учета НДС, долл. США	Planned <u>value</u> of Purchase, thousand KZT, without VAT / Планируемая <u>сумма</u> закупа без учета НДС, тыс. Тенге	Planned <u>timeframe</u> of purchasing process/ Планируемый <u>период</u> для проведения процесса закупа	Required date of Contract Award/ Запрашиваемая дата присуждения контракта	GWS* Delivery Region and Place / Регион и место поставки ТРУ*	Note / Примечание
1	2	3	4	6	8	9	10	11	12	13	15	16
PROJECT INTEGRATION & ENGINEERING												
332	Услуги / Services	Work Permit for attracting labor force / Привлечение иностранной рабочей силы	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$300,000.00	97,500	01-Oct-17	01-Nov-17	Aktau Office, Kazakhstan	
333	Услуги / Services	Recruitment Service / Услуги по подбору персонала	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$350,000.00	113,750	01-Mar-17	01-Apr-17	Aktau Office, Kazakhstan	
334	Услуги / Services	Recruitment Service / Услуги по подбору персонала	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Конкурс/Competitive Tender	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$350,000.00	113,750	01-Mar-17	01-Apr-17	Aktau Office, Kazakhstan	
335	Услуги / Services	Medical emergency response services/предоставление медицинских услуг экстренной помощи в клинике	Категория поддержки (Категория)/Category Support (Category)	Закуп из одного источника/Single Source	n/a / н.п.	n/a / н.п.	\$37,500.00	12,188	01-Jan-17	01-Mar-17	Aktau Office, Kazakhstan	

Prepared /
Подготовлено:
Diana Piteskova /
Диана Питерскова
(Procurement
Manager /
Менеджер по
закупкам)

Approved/ Одобрено:
John McColl / Джон
МакКол (Head of
Procurement & Supply
Chain / Начальник
отдела материально-
технического
обслуживания)